

# КОНСУЛТАНСКЕ УСЛУГЕ (SEKTOR ENERGETIKE - ВЕТРОПАРК)

## Међународно јавно надметање (за поступком претквалификације)

<b>Земља:</b>	Република Србија
<b>Реф. број:</b>	БМЗ-бр: 2013 66 582, 2013 70 220
<b>Рок за подношење:</b>	24. мај 2018. године 12:00 ч по локалном времену у Републици Србији)
<b>Претквалификација:</b>	Позив за изражавање интереса
<b>Референца:</b>	Међународни отворени тендер за набавку консултантских услуга за „Пројекат обновљивих извора енергије - Ветропарк Костолац „Пројекат“
<b>Наручилац:</b>	Јавно предузеће „Електропривреда Србије“ Београд, Р. Србија
<b>Финансирање:</b>	Пројекат се финансира преко КФВ Развојне банке
<b>Пројектни циљеви и мере:</b>	Пројекат обухвата ветропарк инсталсане снаге око 66 МВ у Костоцу, 90 км источно од Београда на реци Дунав. Циљ пројекта је повећање и диверзификација енергетских ресурса и допринос производњи електричне енергије у Републици Србији без емисије штетних гасова, а самим тим и негативних утицаја на животну средину. Пројекат такође доприноси одрживом економском развоју, друштвеном развоју и заштити животне средине и климе. Пројектне активности описане у наставку биће финансиране из средстава Зајма: 1) Мере у вези са реализацијом Пројекта: <ul style="list-style-type: none"><li>• испорука и уградња ветроагрегата и</li><li>• испорука и изградња темеља ветроагрегата.</li><li>• Подстанци и далековод који обезбеђују прикључак на мрежу.</li><li>• Уградња главне и помоћне опреме (трансформатори, унутрашњи кабловски систем ветроелектране, подстанции итд.).</li><li>• Изградња неопходне инфраструктуре и објеката (оперативни и управљачки комплекс).</li><li>• Ревизија унутрашњих путева односно изградња приступних путева за транспорт ветроагрегата.</li></ul> 2) Консултантске услуге за изградњу ветропарка. 3) Експертске услуге.
<b>Консултантске услуге:</b>	Дужности Консултанта обухватају: <ul style="list-style-type: none"><li>• Подшка набавци опреме, укључујући ревизију пројекта, припрему тендерске документације (општи услови и уговорни део - ревизија техничког дела) за набавку и тендерски поступак и доделу уговора у складу са смерницама КФВ-а за набавку робе и услуга и у складу са стандардима заштите животне средине и социјалних питања.</li><li>• Надзор над изградњом и пуштањем у рад.</li><li>• Праћење утицаја на животну средину и социјалне аспекте, као и безбедност и здравље на раду пројекта и њихово усклађеност са одговарајућим захтевима законодавства ЕУ.</li><li>• Подшка Наручиоцу у контроли квалитета, примени стандарда заштите животне средине, безбедности и здравља на раду - Праћење, мониторинг утицаја и извештавање.</li><li>• Квартално извештавање о напретку реализације пројекта.</li></ul> Дужности Експертских услуга обухватају: <ul style="list-style-type: none"><li>• Обука особља у области обновљивих извора енергије.</li><li>• Подшка ЕПС-у у планирању проширења производње из обновљивих извора енергије.</li><li>• Припрема студије која обухвата све стандарде IFC-а о еколошким и социјалним питањима који нису део обавезне процене утицаја на животну средину која ће бити спроведена у складу са законодавством Републике Србије.</li><li>• Подшка ЕПС-у у развоју и имплементацији система управљања животном средином и мониторинга у складу са стандардима ЕУ, укључујући актуелизацију Процене утицаја на животну средину у складу са стандардима ЕУ, еколошким и социјалним акционим планом и мониторингом птица и слепих мишева након изградње.</li><li>• Обука особља ЕПС-а у области обновљивих извора енергије у дисперсном центру ЕПС-а са посебним освртом на: планирање енергије произведене у ветроелектранама, питања балансирања. Функционални и технички опис ИКТ-а и софтверског пакета за особље ЕПС-а.</li></ul> Консултант ће обављати улогу FIDIC инжењера (на основу Жуте књиге). Додела консултантских услуга планирана је за октобар 2018. године. Трајање активности Консултанта проценује се на 34 месеца, имајући у виду да пројекат мора да буде реализован до августа 2021. године. Претквалификација за консултантске услуге ће бити заснована на најновијој верзији „Упутства за ангажовање консултаната у финансијској сарадњи са партнерским земљама“ (видети веб сајт КФВ-а): <a href="https://www.kfw-entwicklungslbank.de/Download-Center/PDF-Dokumente-Richtlinien/Consulting-E.pdf">https://www.kfw-entwicklungslbank.de/Download-Center/PDF-Dokumente-Richtlinien/Consulting-E.pdf</a> . Предвиђено је да се услуге доделе независној консултантској фирми са доказаним искуством у пројектовану и праћењу изградње сличних пројеката. Предност се даје консултантским фирмама са регионалним искуством у Републици Србији и/или југоисточној Европи. Понуђач је у обавези да докаже неопходан просечан годишњи промет од преко 2,2 милиона евра у последње три године. Конзорцијум или заједничко улагање треба да докаже укупан просечан годишњи промет од 2,4 милиона евра у последње три године, док водећи партнер доказује просечан годишњи промет од преко 1,92 милиона евра. Даље и детаљније информације о пројекту и обиму услуга Консултанта достављају се на захтев Тендер агента. Без ових информација, постоји могућност да Изражавање интереса неће бити припремљено у складу са захтевима. Копија свих захтева према ТА или кореспонденција са ТА доставља се Наручиоцу: г. Uwe Settelmaier, Дипл. Инг. (FH), Mühlenweg 23 68549 Ivesheim, Немачка, e-mail: <a href="mailto:uswbe@mail@gmx.de">uswbe@mail@gmx.de</a>
<b>Тендер агент:</b>	г. Uwe Settelmaier, Дипл. Инг. (FH), Mühlenweg 23 68549 Ivesheim, Немачка, e-mail: <a href="mailto:uswbe@mail@gmx.de">uswbe@mail@gmx.de</a>
<b>Наручилац:</b>	Јавно предузеће „Електропривреда Србије“ Београд - ЕПС г. Предраг Ђорђевић, Масарикова 1-3, 11000 Београд, Република Србија, e-mail: <a href="mailto:predrag.djordjevic@eps.rs">predrag.djordjevic@eps.rs</a>

# CONSULTING SERVICES (ENERGY SECTOR – WIND FARM)

## INTERNATIONAL PUBLIC BIDDING (WITH PRE-QUALIFICATION)

<b>Country:</b>	Serbia
<b>Reference-No.:</b>	BMZ-No.: 2013 66 582, 2013 70 220
<b>Submission Deadline:</b>	May 24th, 2018 (12:00 local time in Serbia)
<b>Prequalification:</b>	Invitation for Expression of Interest
<b>Reference:</b>	International open tender for Consulting Services for the Project “Renewable Energy Project Kostolac – Wind Farm” the “Project”.
<b>Employer:</b>	Javno preduzece „Elektroprivreda Srbije“ Beograd, Serbia „EPS”
<b>Financing:</b>	The project will be financed through KfW Development Bank
<b>Project Objectives &amp; Measures:</b>	The Project concerns the construction of a wind farm with an installed capacity of approximately 66 MW in Kostolac, 90 km east of Belgrade at the river Danube. The purpose of the Project is to increase and diversify the energy resources and to contribute emissions free and thus climate-friendly energy to the electricity grid of Serbia. This is to contribute to the sustainable economic growth, social development and environmental and climate protection. The following Project activities will be financed from the Loan: 1) Measures in connection with the implementation of the Project: <ul style="list-style-type: none"><li>• Delivery and installation of the wind turbines and delivery and construction of the wind turbine foundations.</li><li>• Substation and transmission line providing grid connection.</li><li>• Installation of main and auxiliary site equipment (transformers, wind farm internal cabling, substations etc.).</li><li>• Construction of the necessary infrastructure and buildings (operating and control complex).</li><li>• Revision of internal roads respectively construction of access roads for the transport of the wind turbines.</li></ul> 2) Consulting Services for Construction of the Wind Farm. 3) Expert services
<b>Consulting Services:</b>	The duties of the Consultant will comprise: <ul style="list-style-type: none"><li>• Support in procurement of the equipment including the revision of the design, preparation of tender documents (general conditions and contractual part – revision of technical part) for procurement and the tendering process and the award of contracts in conformity with KfW guidelines for tendering of goods and services and in compliance with environmental and social standards.</li><li>• Supervision of the erection and commissioning of the works.</li><li>• Supervision of the environmental and social impacts and occupational safety of the project and their compliance with respective EU legislation requirements.</li><li>• Support of the Employer in quality control, HSE (health, safety environmental) – Monitoring, impact monitoring and reporting.</li><li>• Quarterly reporting about the progress of the Project implementation.</li></ul> The duties of the Expert Services will comprise: <ul style="list-style-type: none"><li>• Renewable energy training of the staff.</li><li>• Support of EPS in the future expansion planning of renewable energy.</li><li>• Preparation of a study covering all IFC standards on environmental and social issues which shall be part of the obligatory Environmental Impact Assessment which shall be performed in accordance to the Serbian legislation.</li><li>• Support of EPS in the development and implementation of an environmental management and monitoring according to EU standards including an update of the EIA regarding EU standards, environmental and social action plan and post construction birds and bats monitoring</li><li>• Renewable energy training for EPS staff in EPS dispatching control center (DCC) considering: wind farm energy planning, balancing issues. Provide EPS DCC with functional and technical description of ICT and SW package.</li></ul> The Consultant will fulfil the role of a FIDIC Engineer (acc. to Yellow Book). The award of the Consulting services is planned for October 2018. The duration of the Consultant's assignment is estimated with 34 months, considering that the project shall be implemented until August 2021. The prequalification for consulting services will be guided by the latest version of the “Guidelines for Assignment of Consultants in Financial Co-operation with Partner Countries” (please refer to the homepage of KfW Development Bank). ( <a href="https://www.kfw-entwicklungslbank.de/Download-Center/PDF-Dokumente-Richtlinien/Consulting-E.pdf">https://www.kfw-entwicklungslbank.de/Download-Center/PDF-Dokumente-Richtlinien/Consulting-E.pdf</a> ). It is foreseen to assign the services to an independent consultant firm with proven experience in the design and supervision of construction of similar projects. Consulting firms with regional experience in Serbia and/or South East Europe are preferred. The Bidder shall show a necessary average annual turnover of more than EUR 2.2 million over the last three years. A consortium or joint venture needs to show a total average annual turnover of EUR 2.4 million over the last three years, whereas the lead partner shall show an average annual turnover of more than EUR 1.92 million. Further and more detailed information about the project and the scope of services of the Consultant will be made available upon request by the Tender Agent. Without this information, it might not be possible to produce a compliant Expression of Interest. For any request to or correspondence with the TA, the responsible person of the Employer shall be taken in cc.
<b>Tender Agent:</b>	Uwe Settelmaier, Dipl. Ing. (FH), Mühlenweg 23 68549 Ivesheim, Germany, e-mail: <a href="mailto:uswbe@mail@gmx.de">uswbe@mail@gmx.de</a>
<b>Employer:</b>	Javno preduzece „Elektroprivreda Srbije“ Beograd - EPS г. Предраг Ђорђевић, Масарикова 1-3, 11000 Београд, Република Србија e-mail: <a href="mailto:predrag.djordjevic@eps.rs">predrag.djordjevic@eps.rs</a>